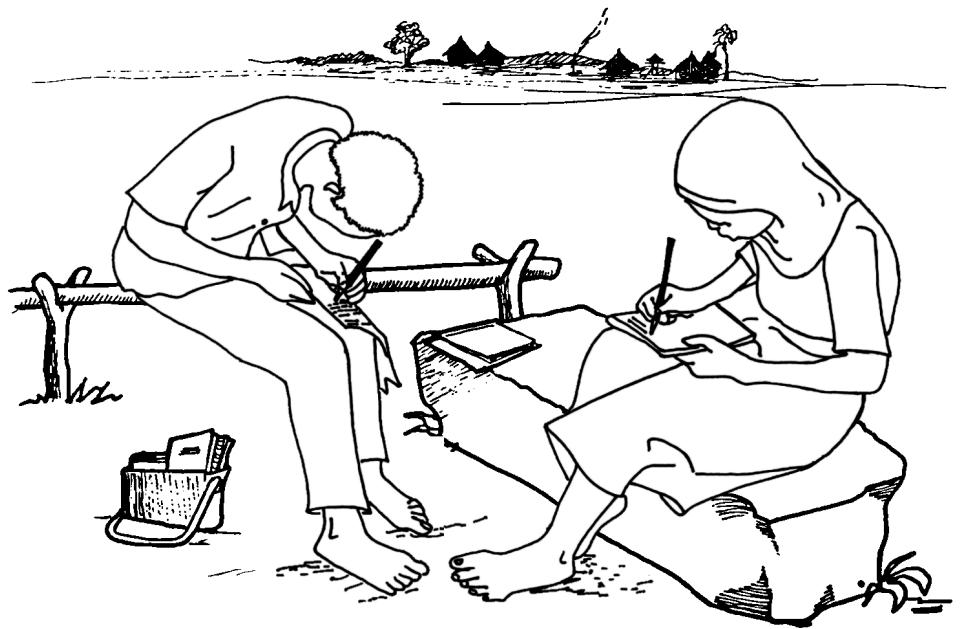


qi-Jahasa Katabéqí u Garra tha ndú Álbertó



Preparing to Read and
Write in Berta

A Pre-Reading and Pre-Writing Booklet Trial Edition

This Booklet is a product of the Benishangul-Gumuz Language Development & MLE Project, which is a joint project between:
Education Bureau, Bureau of Culture & Information
Benishangul-Gumuz National Regional State
P.O.Box 64, Assosa
and
SIL Ethiopia, P.O.Box 2576, Addis Ababa

English Title: Preparing to Read and Write in Berta

Language: Berta / Funj is spoken in Ethiopia and Sudan

Year of publication: 2010

Writer: Sherri Green

Copyright: SIL Ethiopia

Explanation of reason behind the exercises:

Joining broken lines, following lines (straight, curved lines, shapes), finishing a half drawn picture:

Eye/hand co-ordination

This is having the hand do what the eye sees. (drawing curved and straight lines, shapes) The development of this skill is aids in the forming and recognition of letters and words.

Recognising differences in pictures, from a choice of several pictures, shapes and letters finding the same or different picture, shape or letter:

Visual Discrimination

This must be developed in order to differentiate between letters and words as well as remembering them. The exercises begin with pictures of familiar objects, then to shapes and finally letters. The exercise with the letters is not for the students to learn the names and sounds of the letters it is only to help them see that there are differences and similarities between the shapes.

Learning the sound which correlates to the letter shape through the aid of an Alphabet chart, identifying if two words have the same beginning sound or ending sound:

Auditory Discrimination

This is hearing the differences between parts of words and words. This later helps students differentiate written words as they learn the correlation between sound and symbol.

Drawing or following a line from left to right (along a path, joining dotted lines):

Left to right orientation

To read a page of text the student's eyes must become accustomed to going from left to right and up to down.

Order a sequence of pictures :

Comprehension and general knowledge

In the same way that pictures have a correct order so do letters as they form words.

Matching capital and small letters identifying full stops, commas, question marks words and sentences:

Language Awareness

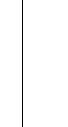
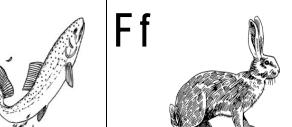
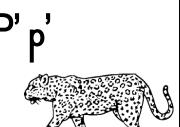
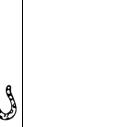
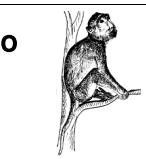
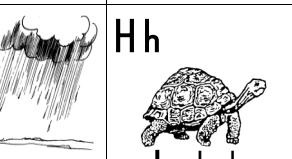
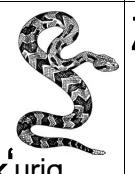
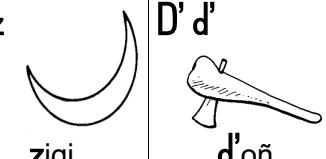
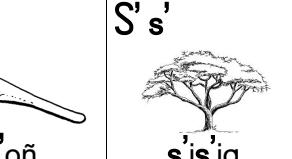
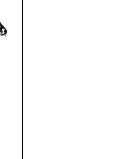
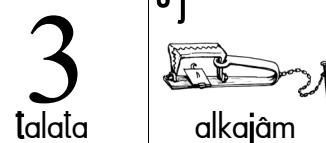
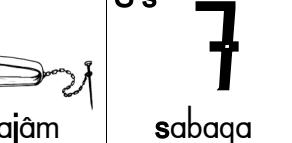
This is showing an understanding of how language operates—how the different parts relate to one another to create meaning.

Acknowledgements

SIL International

SIL Senegal Literacy Department

Step by Step to Reading using Phonics, June Mitchelmore, Macmillan Education Ltd, 1998.

I i	A a	M m	L l	D d
				
ile	abúrbúdu	mia	lúúbá	dérwash
q	G g	E e	U u	N n
				
uqûñ	gali	éndi	úñ	niñé
B b	Th th	Y y	F f	P' p'
				
borid	thañ	yaguth	fúúfúr	p'ero
Sh sh	O o	R r	H h	Ñ ñ
				
shiñir	oñó	rô	hódodó	ñionshó
K' k'	Z z	D' d'	S' s'	T' t'
				
k'uria	zigi	d'oñ	s'is'ia	k'ont'e
Kk	Tt	Jj	Ss	Ww
				
kátaba	talata	alkajâm	sabaqa	dúwosh

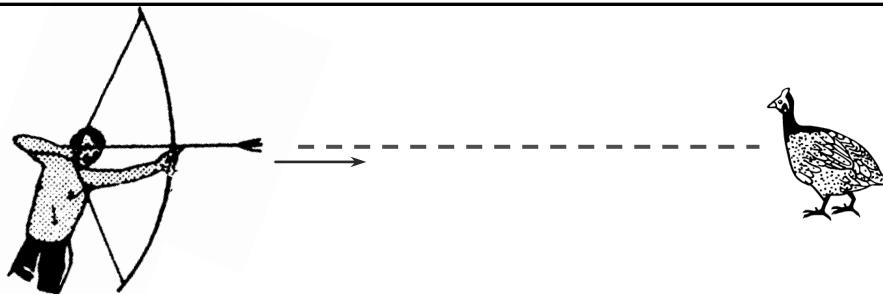
1.) The teacher / parent points to a square and say the sound of the letter. Then the children should repeat the sound after the adult.

2.) Children can also work in pairs with one child pointing to a square and the other saying the sound.

P'ulátha bandírqi shambá buné thé shoorare tha assát'ur alú.

ወንቻቸ በአየር ላይ እንደሸጥ እንደሚበር በመሰማኑ እመልከት::

Trace the line to show how the arrow flies through the air.



P'ulátha múthuqi shambá gúd'iné aña zíigá ñeeréqí tha assát'ur alú.

ዶንዣው ወደ ለኩ እንደሸጥ እንደሚዘላ በመሰማኑ እመልከት::

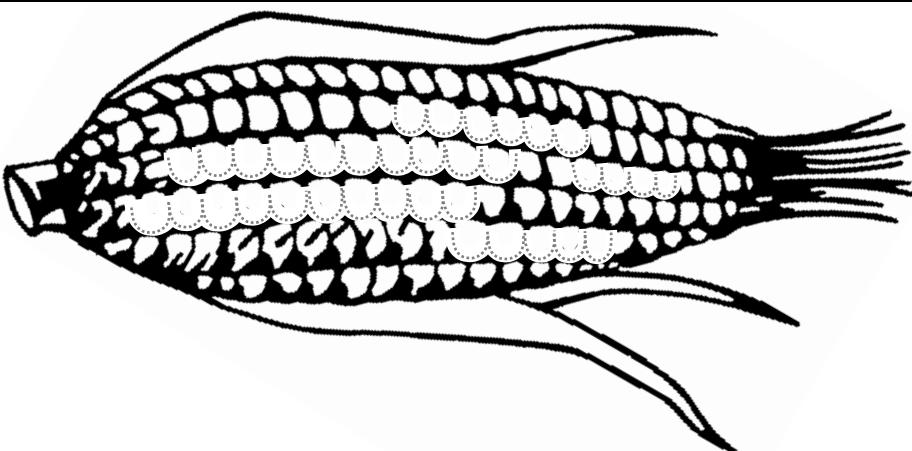
Trace the line to show how the grasshopper jumps to the grass.



Asúrá zíi tha asandúk'á mad'u alúyú mbálégú k'illiñ namuqi. Giathá alú thé shimbír tha máréyú d'uk'únúñ mbá wala ma d'uk'únúñ.

የበቅለውን ቅርጋ ለመጨረሻ በነጠብጣብ የሚታየትን በማስመር ቅርጋ ፍጠሩ::

Trace the lines below to create shapes to complete the picture of mais / corn.



Katabathá alhurúfí d'oñondíéqí maré tharathéqí mbá hulu märéqí tháñ.

ከታች የተሰጠውን ትንሽን ፍልል ተመሳሳይ ከሆነው ከተልቀ ፍልል ገን በመቀበል

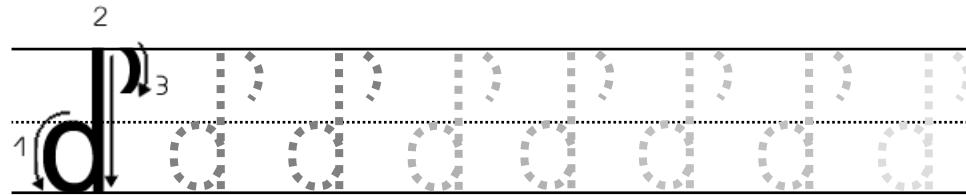
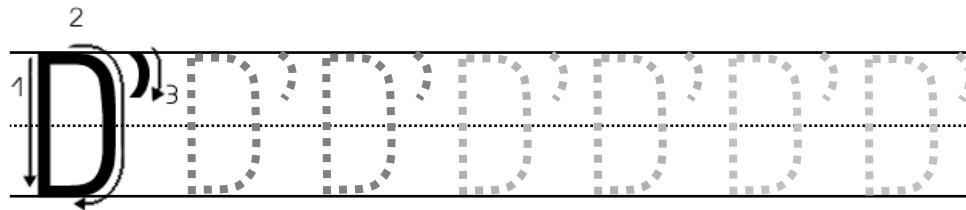
ትክክለኛውን ዓይ::

Write the matching small letter from the bottom box on the line next to the correct capital letter below.

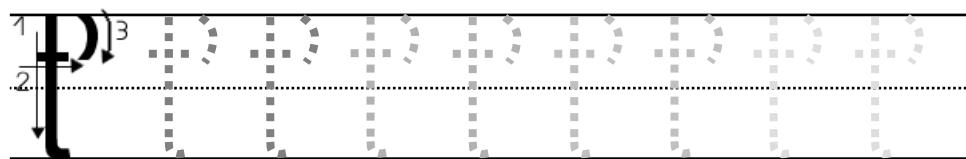
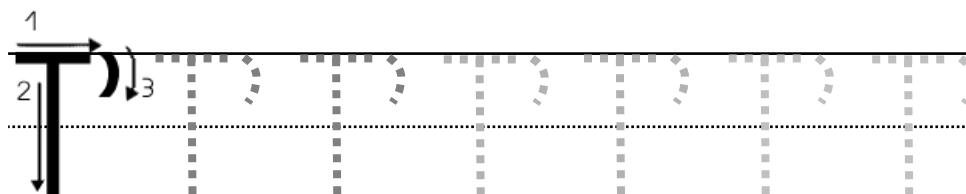
I	i	A	M	L
D		G	E	U
N		B	Th	Y
F		P'	Sh	
O		R	H	Ñ
K'		Z	D'	
S'		T'	K	T
J		S	W	

w	e	k'	j	s'	z	d	l
y	o	d'	p'	m	i	b	
k	sh	a	s	f	t'	h	
n	g	u	r	t	ñ	th	

D' d'



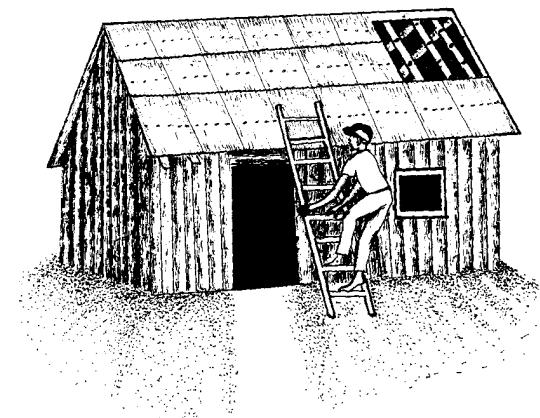
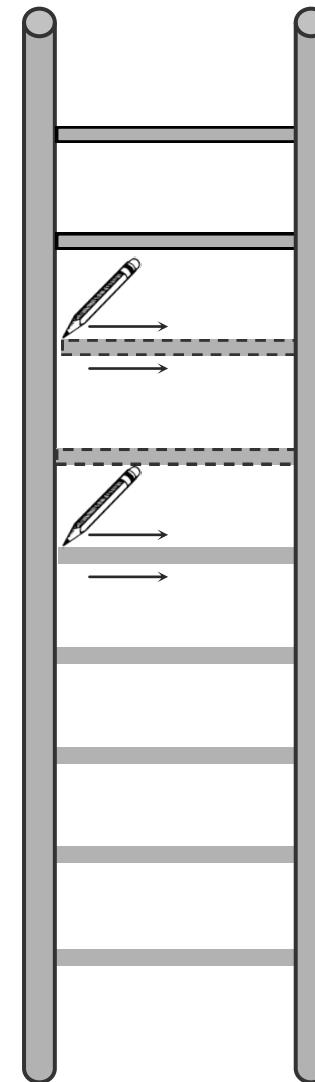
T' t'



Sáwarathá shammbá zii laahó thé buulueqi. Láahó ma sawarálé thé bólúeqí walá maaqí k'odá ashan shugo k'ódátháqí ma álé mad'iñ háthúyú aña maanéyu nuk'udiñálo tha áné kóda.

ရှေ့လာလုံး လုပ် လျမ်နှင့် ဘုတ္ထုနှင့် အစာလိုက် လုပ် လျမ်နှင့် ပုဂ္ဂန္တမြေ

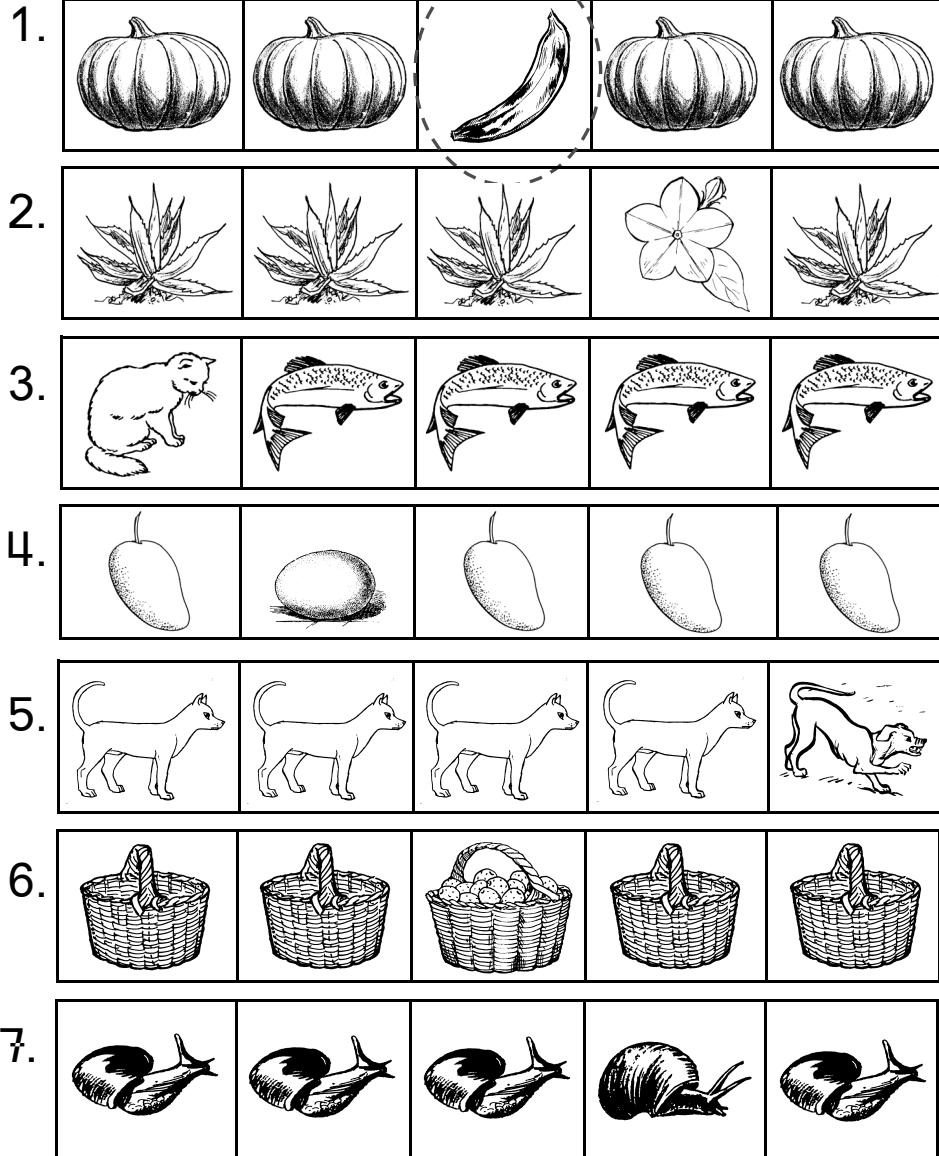
Trace the lines below to create the picture of a ladder. Continue to draw similar lines to complete the picture.



Asúúrá zíí tha assandúk'á mad'u alúyú mbálégú k'ílín̄ namuqi. Giathá alú thá shimbír thá maréyú d'ukúnúñ mbá walá ma d'uk'únúñ.

ՈՆՔԴՅԱՆ ՄԵՌՈՂԻ ՓՈՒՏ ԿԱՌ ՈԾՈՒՇ ՐԵԼՔՎԵՆ ՈԾԱ ՔԻՌ ՊԱՀԻՇ ՀԵՇՇՈՒՇ::

In each row of pictures there is one that is different from the other pictures. Circle the picture that is different.



Geerathá alhurúfi zííqítha assandúk'á buluyú á giathá alú thá shimbír mbá namuqí holonóníñ.

ԻՇՔ ՊԱՎ ՈՂՄՉԻ ՓՈՒՏ ՀԵՌ ՀԵՌ ԲՄՌԴՆ ՍՈՒՇ ՀԵՇՎԵՆ ՔԻՌ

ՊԱՀԻՇ ՀԵՇՇՈՒՇ::

In the row of letters below circle the two letters that are the same.

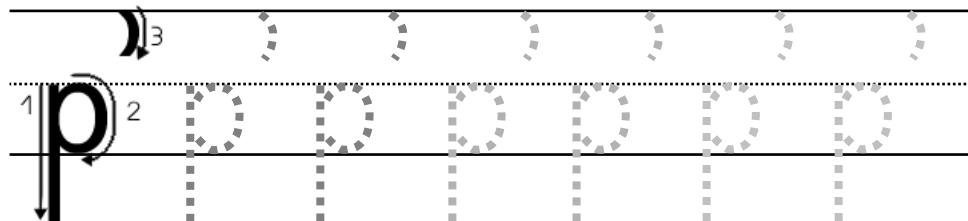
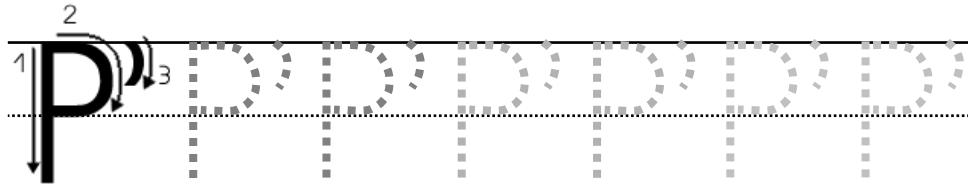
Example:

	f	p	l	t
--	---	---	---	---

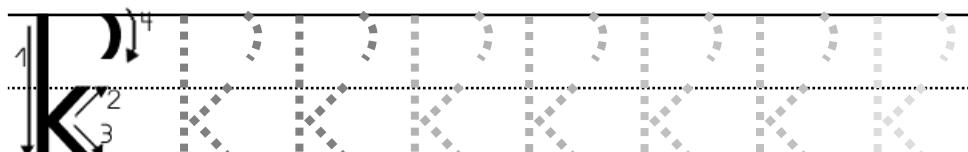
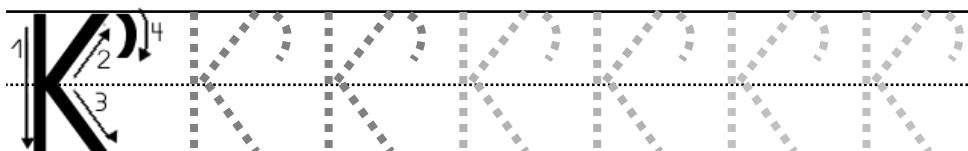
d'	g	d'	p	s'
----	---	----	---	----

t'	f	l	y	t'
----	---	---	---	----

P' p'



K' k'



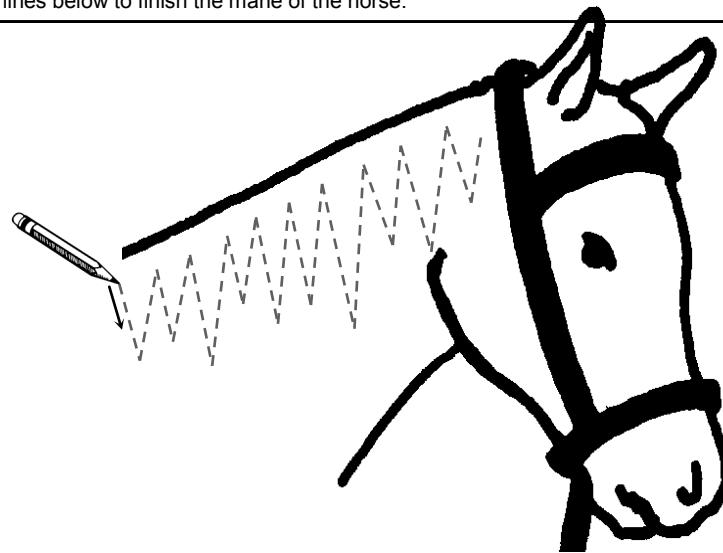
P'ulátha alkúúraqi tha assat'úr alú shambá lañlane aña híi ágol.
አልጋ ወደ ነገር ለመምታት እንዲስት መመቻት እንዳለበት በመሰመሩ አመልካቱ::
Trace the line to show how the football is kicked into the goal to score a point.



Sawarathá assát'ur shambá bádí yamúth niñé dirshíthieqí.
የወጣ ትኩጥ ወደ ተኩቶው ስትዋ እንዲስት መብረር እንዳለበት በመሰመሩ አመልካቱ::
Trace the line to show how the mosquito flies to the sleeping woman.



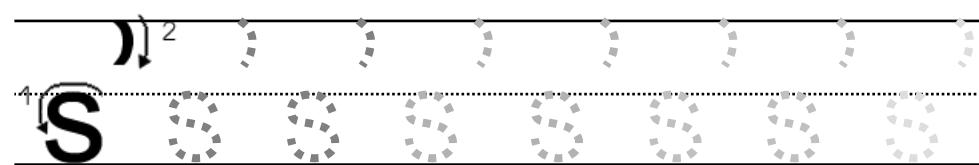
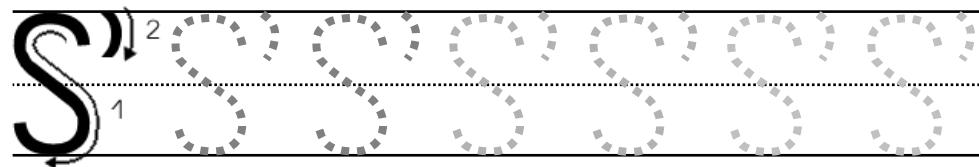
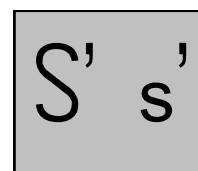
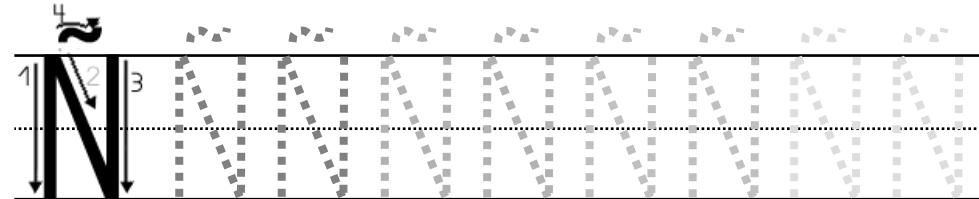
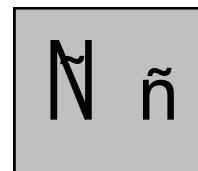
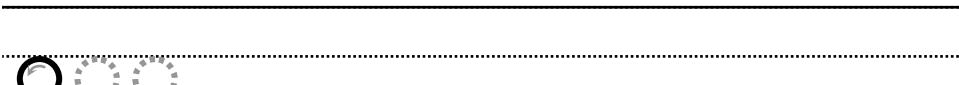
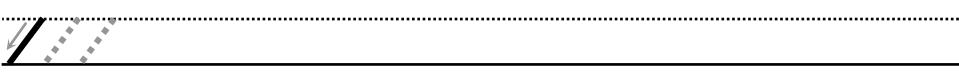
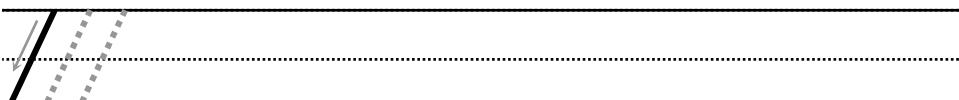
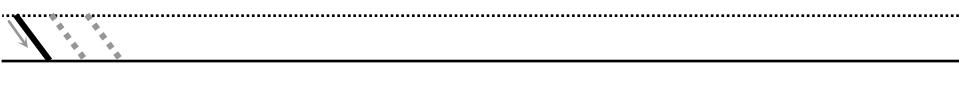
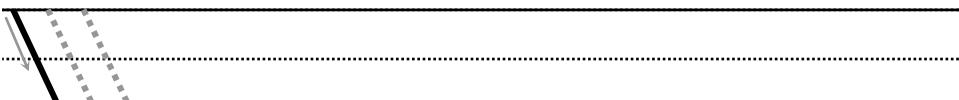
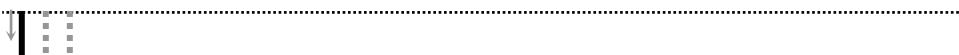
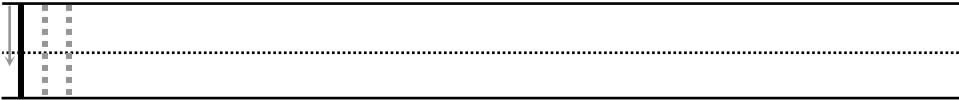
Mad'átha annúk't'a biilóleyúgú lemin ane tímma adiisha zíi murthá tha doño
ma p'ishi.
ማድ’አት አንቀጽ ስርቶች ለመፈጸሙ ከታቸ ያለውን ካጠተማ መሰመርቸ አስተምናኑትው::
Trace the lines below to finish the mane of the horse.



Hoshalathá almásálálé tháñgú añá tháqí tha assáy'ur alú háthú shíñ
timmathá móngunúñ maale madiñ hathúyu.

የተሰጠውን የሚከተሉት የሚከተሉትን መሰመርችና ቁርጬች ስራ::

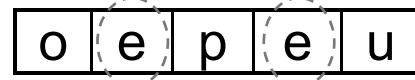
Follow the example given and make the following lines and shapes.



Geerathá alhurúfí zíiqítha assandúk'á buluyú á giathá alú thá
shimbír mbá namuqí holoñoníñ.
h̄t̄t̄ q̄l̄w̄. h̄z̄m̄z̄t̄ w̄n̄t̄ h̄z̄d̄ h̄ḡn̄t̄ r̄s̄t̄t̄n̄ ūl̄t̄ d̄d̄l̄t̄n̄ r̄h̄n̄
r̄m̄h̄t̄ h̄c̄t̄q̄f̄w̄::

In the row of letters below circle the two letters that are the same.

Example:

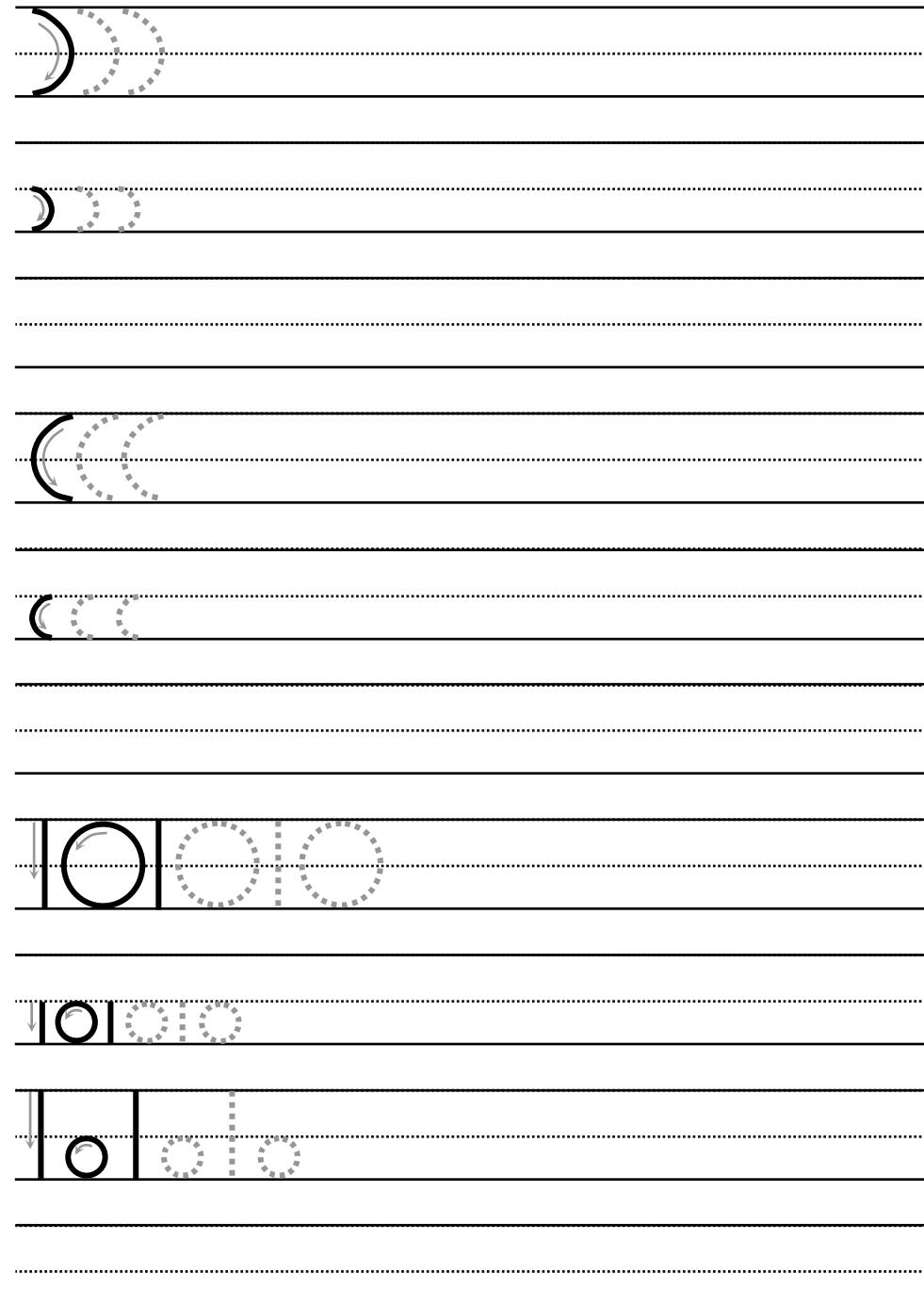


m	h	ñ	k	ñ
---	---	---	---	---

m	s'	b	r	s'
---	----	---	---	----

y	b	r	p'	p'
---	---	---	----	----

m	w	k'	k'	n
---	---	----	----	---

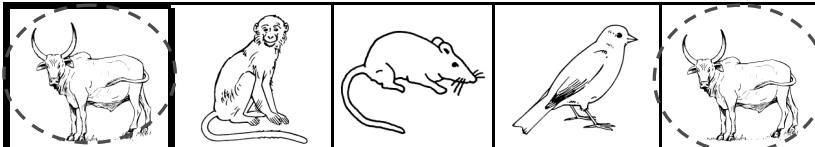


Geerathá assúrá namuqi tha mbá alqawalúle háthú giatha lú thá shimbír mbá zíí tha assandúk' k'illiñú.

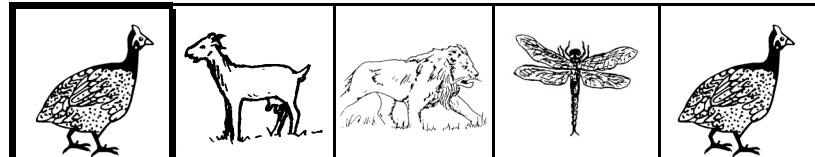
በኢትዮጵያ ስንጠረዥ የሰነድ ክፍል ጉርማዎች ስኩል ጉርማዎች የሆነውን ስኩል የከተማ መለያት አይደርም፡፡

In each row of pictures there is one that is the same as the first picture. Circle the picture that is the same.

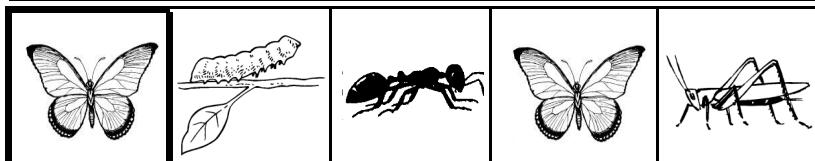
1.



2.



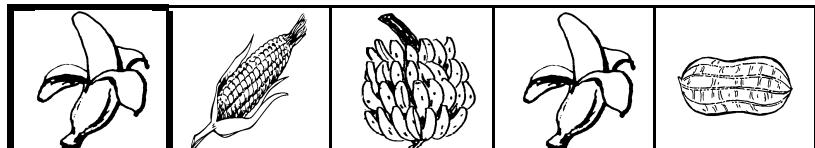
3.



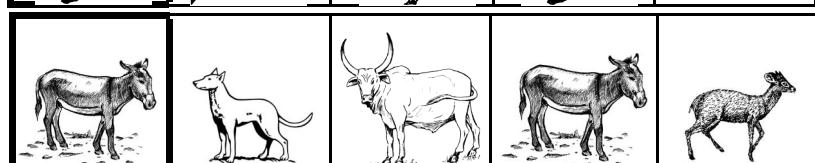
4.



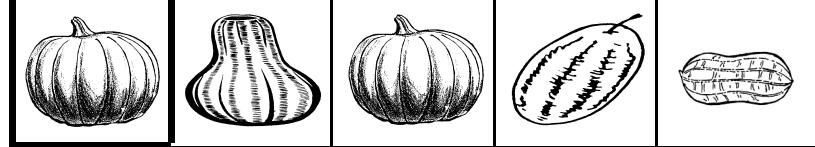
5.



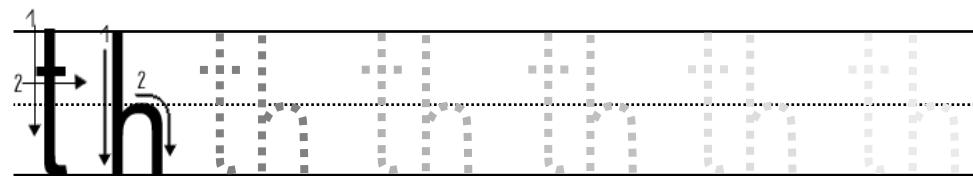
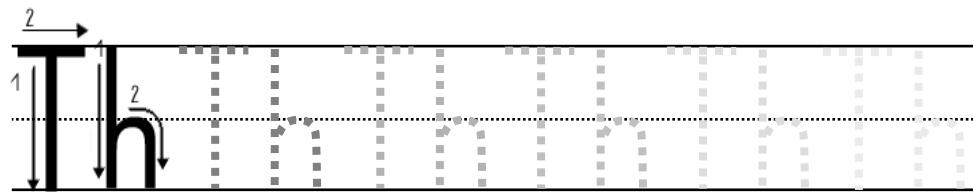
6.



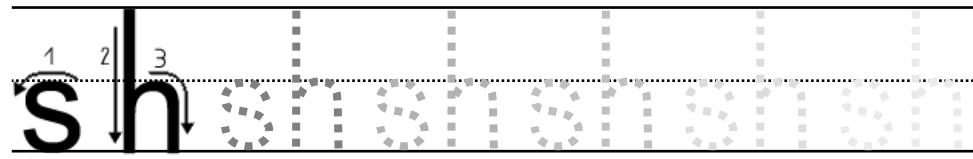
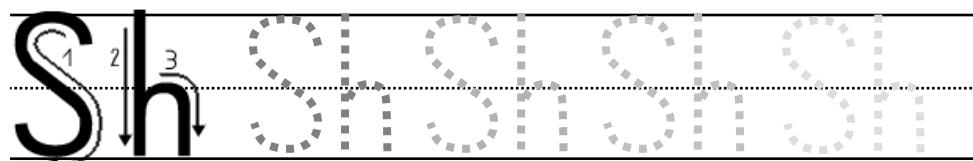
7.



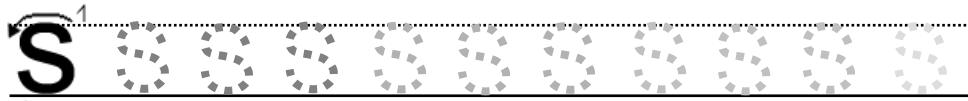
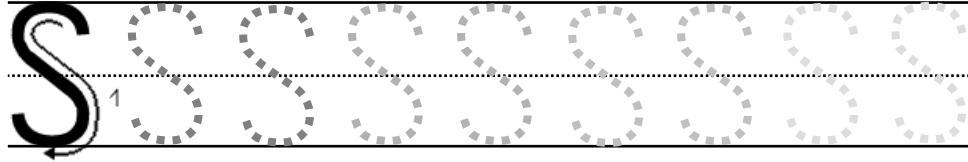
Th th



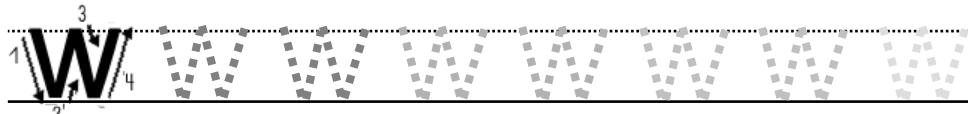
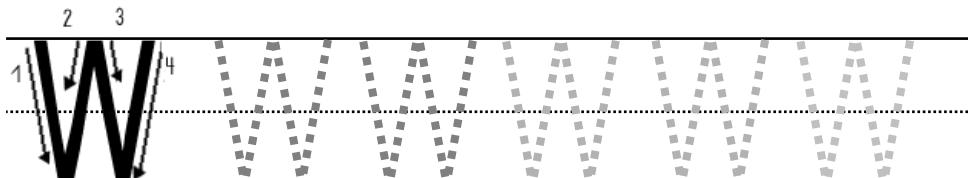
Sh sh



S s



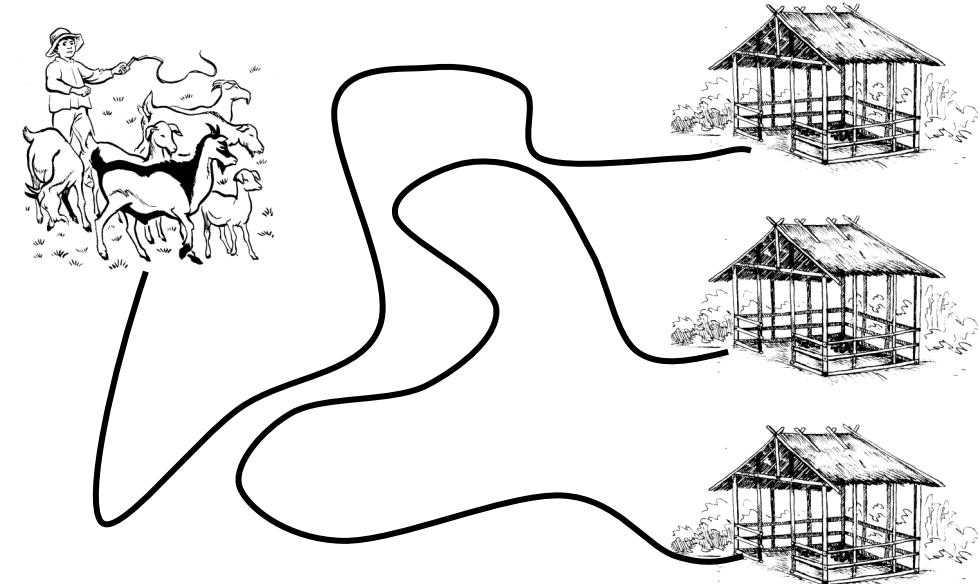
W w



Fagadatha assát'úrálé andí mbáp'úliň maada magí háshí míó mia thayúé háthú mad'athayú.

አፈዳಥ ቅየላውኩን ወደ የትኩው በረት እንድሚውስኩው በመሰመሩ ተከተለ፡፡

Follow the line from the boy herding his goats to find which stable he will take his goats to. Circle the correct stable.

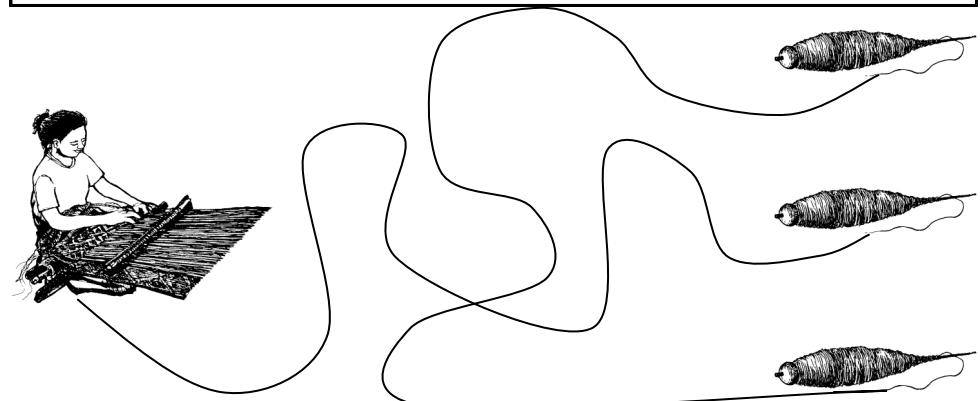


Geerathá míñ thé alhet' talalayu háthú fagadathá mbalé górné ala fúút'a théán ala già thé álú thé shimbir.

ልተዋው እየገመገቻበት ያለው እንዘርቻ የትኩው እንድሆነ በመሰመሩ ተከተለ፡፡

እንዘርቻን ስታጥቅ የከብ ምልክት እድርጋበት፡፡

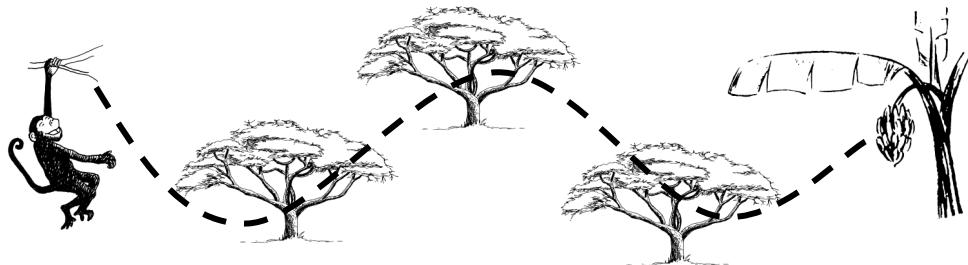
Follow the line from the woman weaving to find which spool of thread she is using. Circle the spool when you find it.



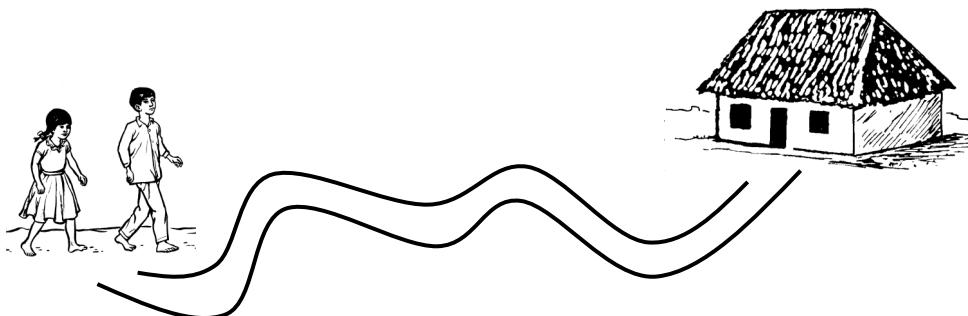
Sawárathá boñósh shambá gúd'íne tha ssát'ur alú.
አንቃራቂ ወደ ወ-ሃው አንድ አንድማኬ በመሰመሩ እመልከቱ::
 Trace the line to show how the frog jumps to the water.



P'ulatha oñoqi shambá gud'ine míñ s'is'ia le s'is'ashaane thík'a almozk'a.
ሁንጻው መ-ዘን ለማጥኑት ክብር ወደ ንፍ አንድ አንድማኬ በመሰመሩ እመልከቱ::
 Trace the line to show how the monkey goes from tree to tree to get to the bananas.



Madiñathá geedíqi shambá záá máré thé thoñorútha almádarasúéqí tha assátur álú.
ተማሪዎች በመንገዶች እያ አንድ ወደ ትምህርት ቤት አንድማረዥ በመሰመሩ እመልከቱ::
 Draw a line on the path to show how the students go to school.



Geerathá alhurúfi zíiqítha assandúk'á buluyú á giathá alú thé shimbír mbá namuqí holonóniñ.
ከታች ባለው ለንጻዬ ወ-ስጥ አንድ አንድ የሆነትን ሁ-ስ ልደላቸን የከባድ ወለት አድርጋዬ::
 In the row of letters below circle the two letters that are the same.

Example:

t	f	p	l	t
---	---	---	---	---

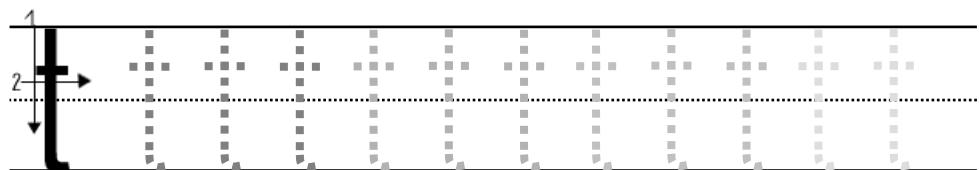
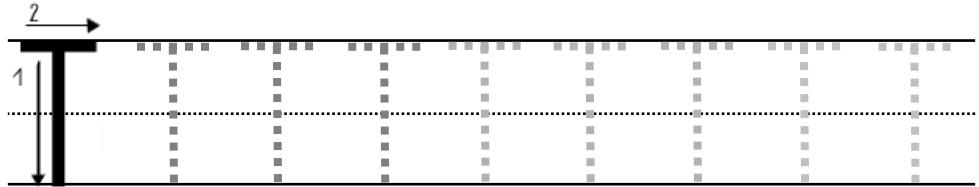
u	f	s		s
---	---	---	--	---

n	k	w	y	w
---	---	---	---	---

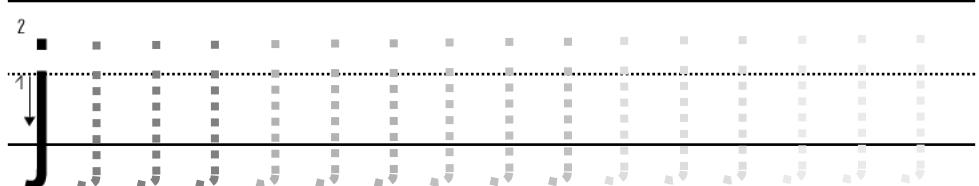
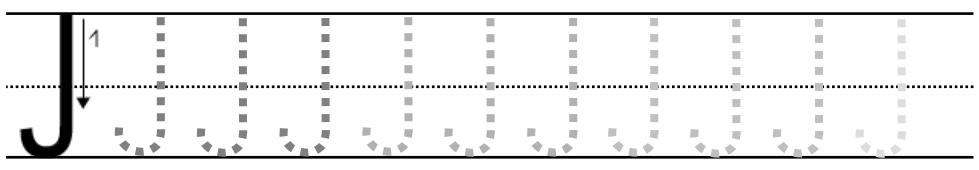
th	f	h	th	t
----	---	---	----	---

sh	s	t	sh	h
----	---	---	----	---

T t



J j



Asúúrá zíí tha assandúk'á mad'u alúyú mbálégú k'ílíñ namuqi. Giathá alú thá shimbír thá maréyú d'ukúnúñ mbá walá ma d'uk'únúñ.

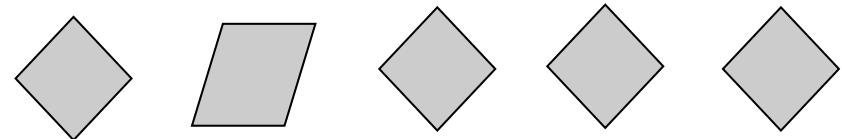
ՈՆՉՉՈՂՈ. ՄԴՈՀՈՒ ՓՈՒՐ ԻԼՈՒ ՈԾՈՎՈՅ ՈԾԱ ՔԻՌ ՊԱՀՈՒ ՀԾՈՎՈՒ:

In each row of pictures there is one that is different from the other pictures. Circle the picture that is different.

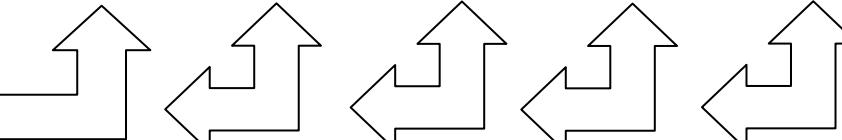
1.



2.



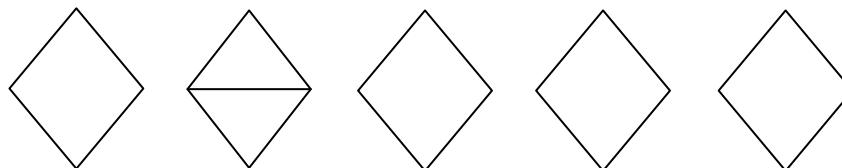
3.



4.



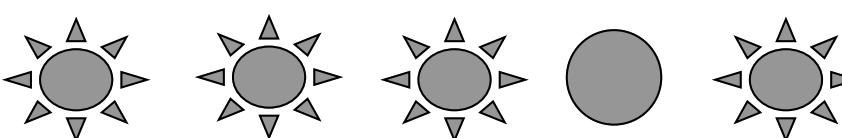
5.



6.



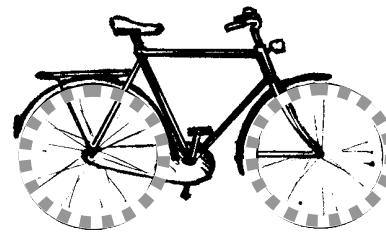
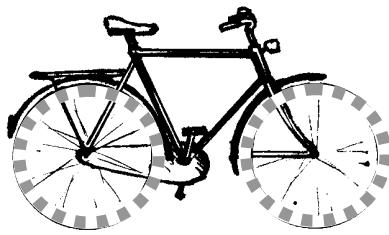
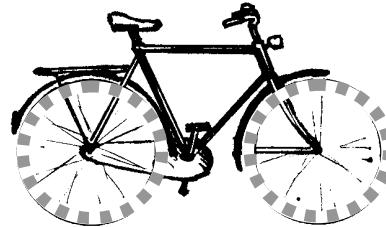
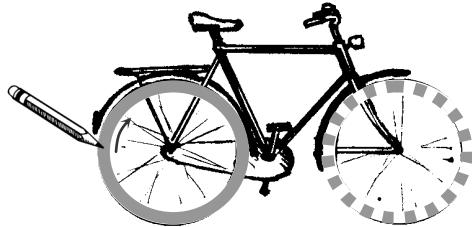
7.



Mamad'iñathá alqájalahúleyú sha ane gia alqájalahu ma p'ishi.

හ්‍යැන් ගලවා රුජෙහෙරා පිතා එස් එම්බෙල් පිතාගිරි රුජ්ජර්වා රුජ් ප්‍රසාද නේරාව්::

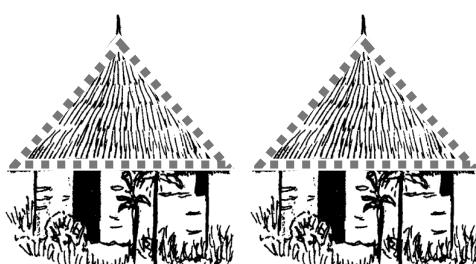
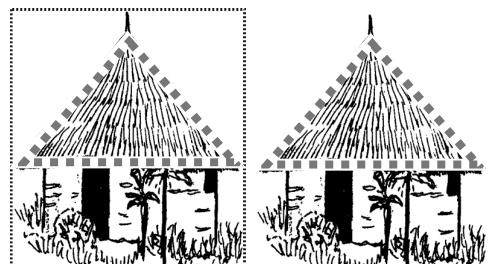
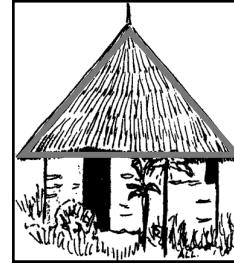
Trace the lines below to create shapes to complete the pictures of the bicycles.



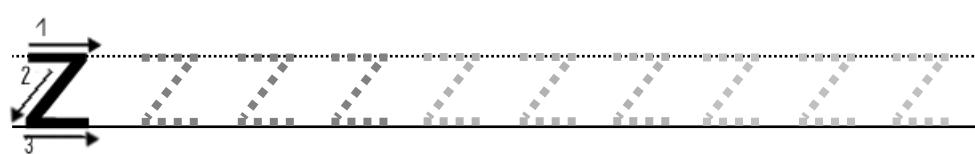
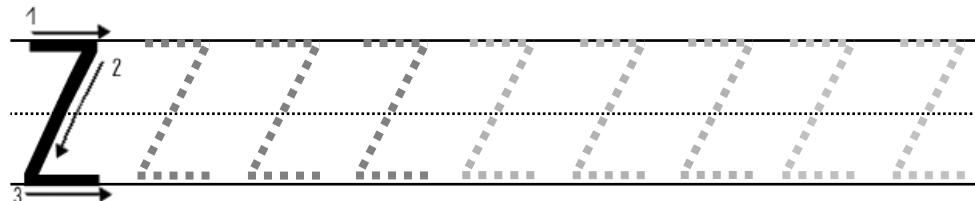
Mad'iñathá annúk'ta bulúleyú sha ane tímma (gia) shúl ñeera ma p'ishi.

හ්‍යැන් ප්‍රත්‍යාව්‍ය මැදම්ස් ගේ පුෂ්පාධිත ප්‍රසාද පුෂ්පාධිත පුෂ්පාධිත පුෂ්පාධිත පුෂ්පාධිත

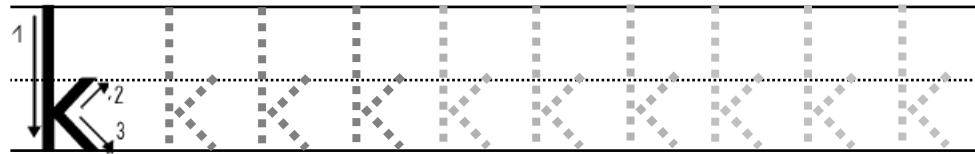
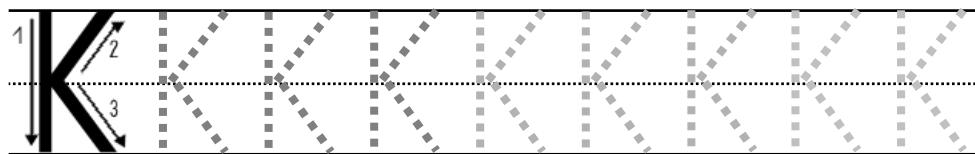
Trace the lines below to create shapes to complete the pictures of the sar bets.



Z z



K k

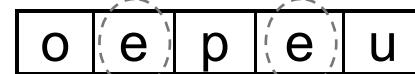


Geerathá alhurúfí zíiqítha assandúk'á buluyú á giathá alú thá
shimbír mbá namuqí holoñoníñ.

ከታች ባለው ስንጋጀ ውስጥ አንድ አይነት የሆኑን ሁሉት ፍልምና የከፌል
ምልክት አይርተባቸው::

In the row of letters below circle the two letters that are the same.

Example:



n	z	z	j	e
---	---	---	---	---

w	k	h	k	l
---	---	---	---	---

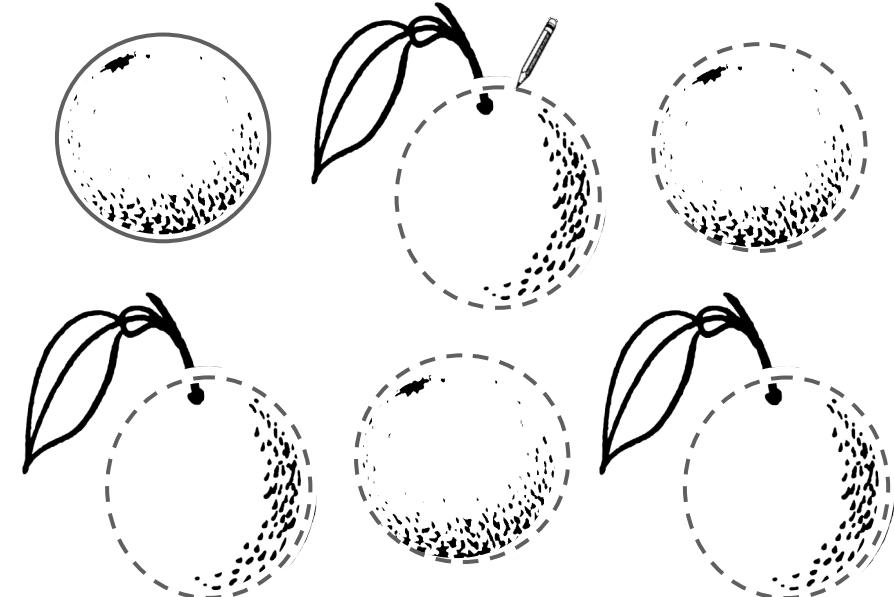
t	t	k	z	m
---	---	---	---	---

j	g	p	j	i
---	---	---	---	---

Alburtukááná ma sawarálé waláma qí k'oda ashan shugó mad'átha
annuk't'a biiló ma sawaraleyúgú sha áné gia alburtukán.

ከታች ከተሰው የተበጥበ መሰመር ላይ በማመልከት ቅርጋችን በመፍጠር
የበረከቱና ስልጣን መርሆ::

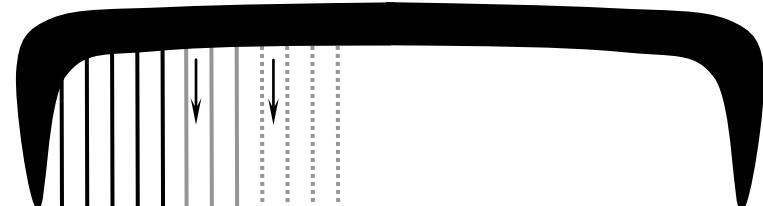
Trace the lines below to create shapes to complete the pictures of oranges.



K'ódáthá ásúra álmushut'úléqí shá walá ma qí k'odá tha
sawara má álé mad'í hathúyú na thoñorá ánnuk'tólo.

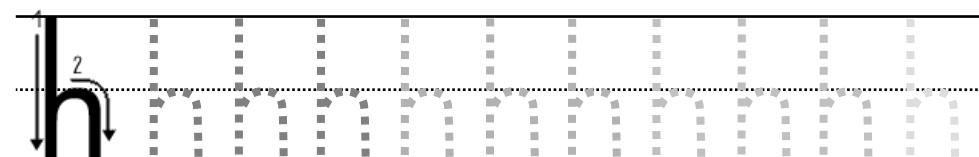
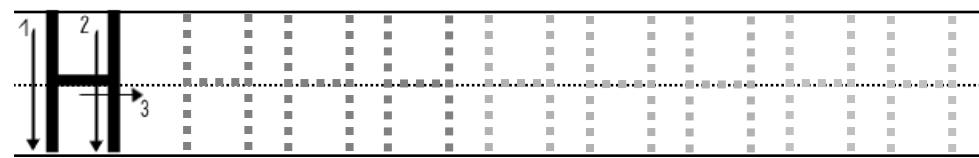
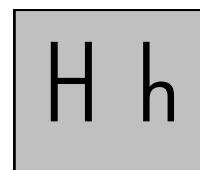
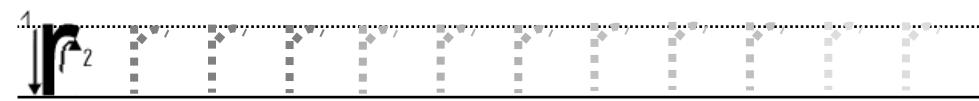
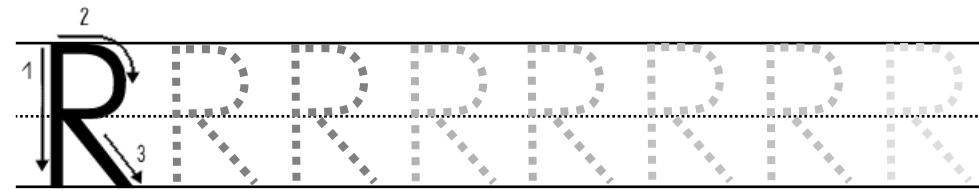
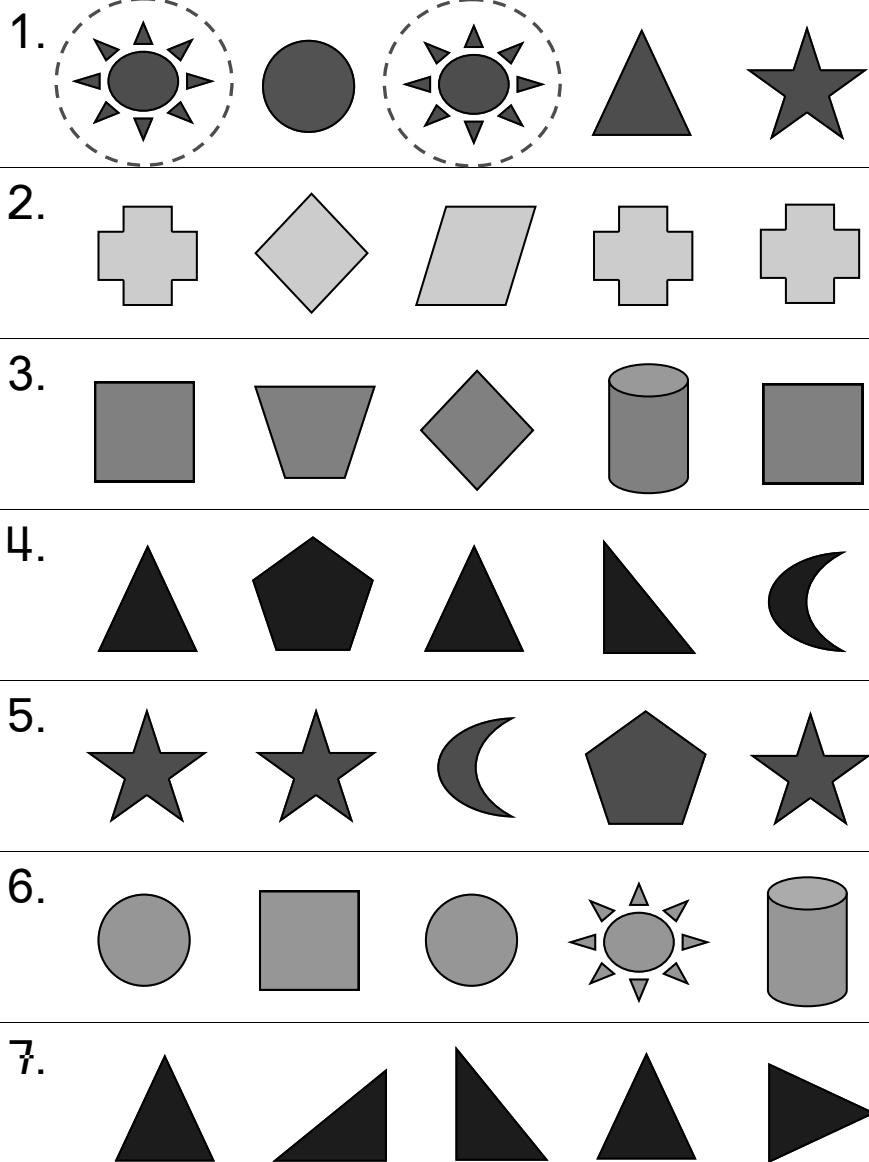
የማበጋዥ ስልጣን ለመፍጠር በታች ባለው መሰመር ላይ
አመልከቱ:: ስልጣን ለመጨረሻ ተመሳሳይ የሆኑን መሰመር በመሳላ
ቀጥሉ::

Trace the lines below to create the picture of a comb. Continue to draw
similar lines to complete the picture.

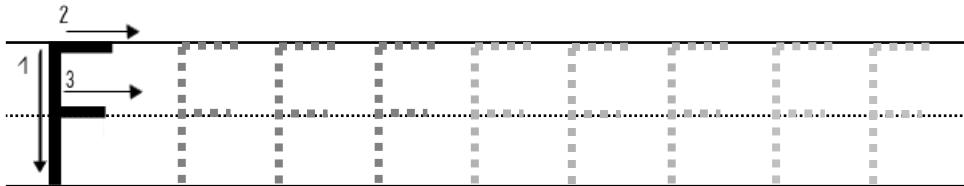


Thá assúráléyúgú k'illíñ ziqí mbá namuqi tha mbá alqawalulé mbá thár ássure tháñ. Ashaň shugo líáthá alú k'illíñ mbá namuqi thámbá alqawalulé.
በኢትዮጵያ ማንበረዱ ወሰኑ ከመጀመሪያው ቅርቡ ጽጋ ተመሳሳይ የሆነ አንድ ወይም ሁለት ቅርጫች እለ፡፡ የገዢችሁትን ቅርጫች የከብ ምልክት አደጋጭዎች፡፡

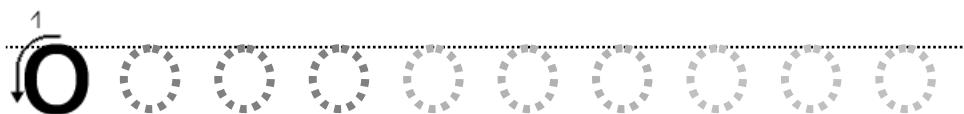
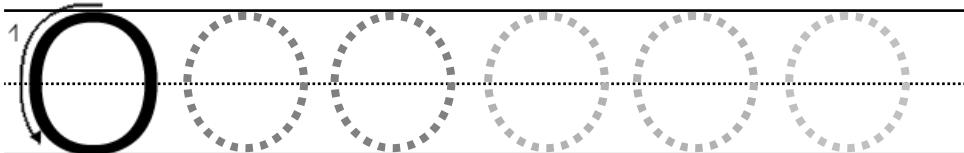
In each row of shapes there is one or two shapes that are the same as the first shape. Circle the shapes that are the same.



F f



O o



Á máábá agarrañí ná k'ala hathúé rotha mán ma namuqí na booloyú háthú líáthá borid alú u ma d'afaruqí ná booloyú háthú líáthá alílháñ alú thá shimbír.

አማርኛው የሚኖገውን ሁለት ቅለቶችን አድምጻ፡፡ ቅለቶች የሚጀምሩት በተመሳሳይ ድምጽ ስነ አንበሳዎን አከብቢ፡፡ ቅለቶች የሚጀምሩት በተመሳሳይ ድምጽ ካልሆነ ፕሮን አከብቢ፡፡

Listen as your teacher says two words. If the words begin with the same sound circle the lion. If the words do not begin with the same sound circle the hyena.

Rothá máábá ágarrañeéqí: / Words for the teacher:

- | | | | | | |
|------------|-----------|-----------|------------|-----------|------------|
| 1a.) gali | 2a.) maga | 3a.) begu | 4a.) tháma | 5a.) gafú | 6a.) k'oda |
| 1b.) geedí | 2b.) duga | 3b.) bába | 4b.) thabá | 5b.) múfa | 6b.) k'ala |

1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

Assúra hollónoníñá bulu sháñiné d'afaru máré? katabathá gíñ zíí thá assúrá belloyú mbá shaarí tha mbá buluyú. Giñ d'afaruqi tímma 4 walla 5 gadúr mbá d'afaruqi líathá alú thá shimbír.

ሁ-ለ-ቃ ስ-ራ-ቃ ይ-ለ-ቃ-ለ? ቁ-ቃ ስ-ራ-ቃ ው-ለ-ቃ ው-ለ-ቃ-ለ?

How are the two pictures below different? Find the things that are in one picture but are not in the other. Circle each difference you find. There are 4 or 5 differences in total.



ANSWERS: Man sewing, bottles, shirt folded on the ground, Man's shirt changed colour, Pockets on the shirt the man is holding



Mootha: madba góír or, algazáza, oori ziqí thírí, madba thírí alióní u madba shúuríni shín dóm oorina qjéb.

Geerathá alhurúfí zííqítha assandúk'á buluyú á giathá alú thá shimbír mbá namuqí holloñoníñ.

ከ-ታ-ቃ ሐ-ለ-ቃ ሌ-ን-መ-ቃ ው-ለ-ቃ አ-ገ-ና እ-ገ-ና የ-ሁ-ት-ን ሁ-ለ-ቃ ሂ-ሳ-ቃ

የ-አ-ነ-ት አ-ድ-ር-ት-ቅ-ዥ-::

In the row of letters below circle the two letters that are the same.

Example:

t	f	p	l	t
---	---	---	---	---

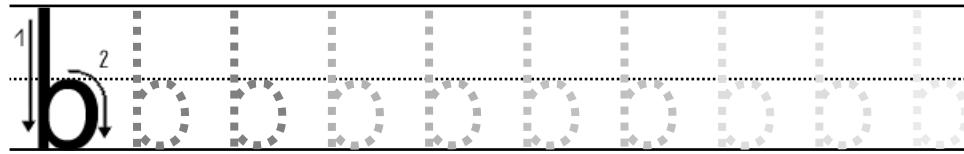
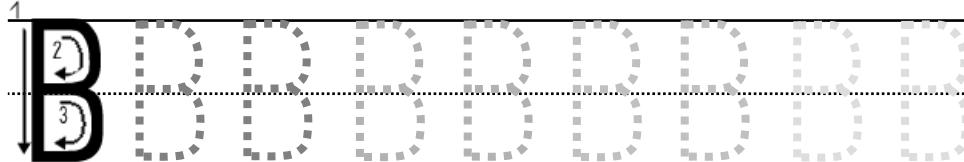
f	g	h	e	f
---	---	---	---	---

u	a	o	o	p
---	---	---	---	---

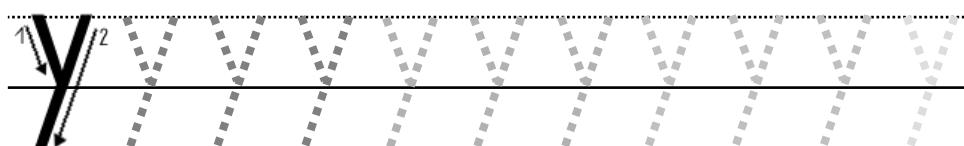
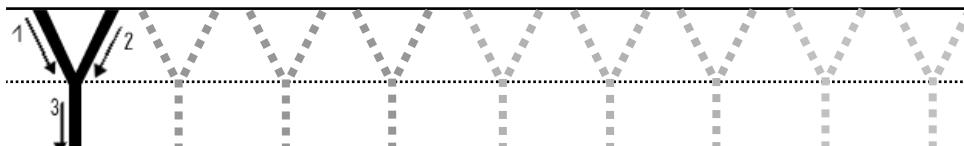
p	b	r	g	r
---	---	---	---	---

d	n	h	i	h
---	---	---	---	---

B b



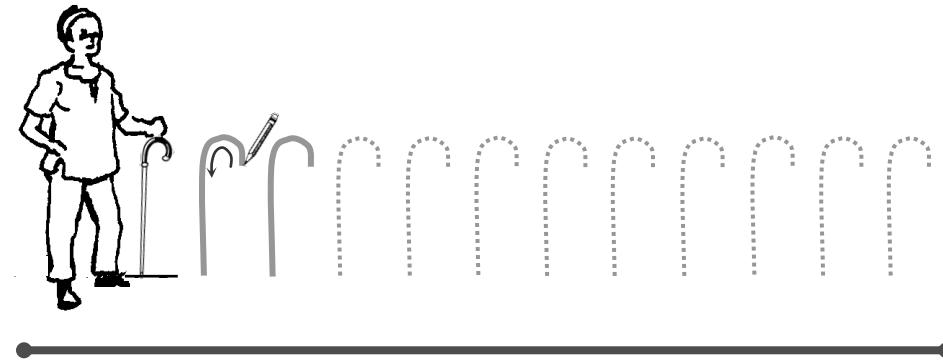
Y y



Shá giathá almágámbágá máábale mad'átha annuk't'alegúyú.

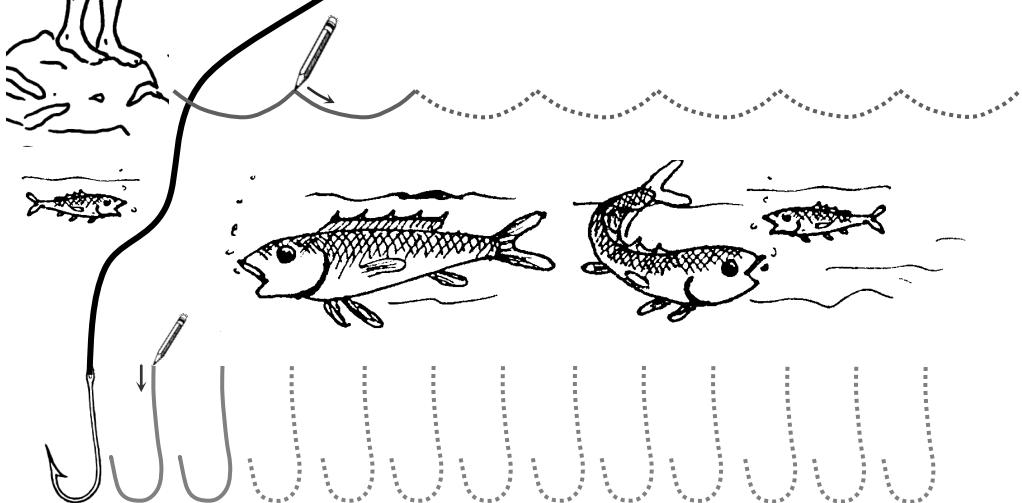
የሰው-የውን ከዘጋ ቅርወ ለመፍጠር ከታች ባለው ነጋብጣብ መሰመር ላይ አስጥሩ::

Trace the lines below to create shapes like the man's cane.



Mad'iñathá assát'úrá wala madíleyú ma
albáhar shá ané zíá míthíl albáhar are.
Máré mathí mad'iñá assátúrá gógóliñléyú
shá ané gia aljabád ma p'ishi.
የወንበን ጥገና ሲለ ለመጨረሻ በመሰመሩ ላይ
አመሰካቱ:: ከዘጋ የአሳውን ማጥሙኝ የሚመለል
ቅርጽ ለመፍጠር በመሰመሩ አስጥሩ::

Trace the lines below to finish the waves of the river.
Then trace the lines to create shapes like the fish hook.

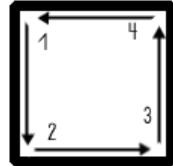


Shá alé shák'álá ashakilágú holí thá bulueqí hoshalathá almasálá ma daadó tháñ á shíñ giathá thá añá ma daadóyú.

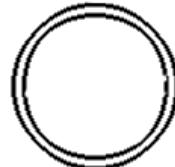
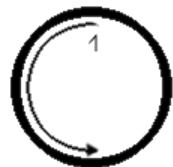
ከታች የተሰጠትን ቁርቃት ለመስራት በምሳሌው ወሰጥ ያለትን ቁጥቶች ከተከተላቸው በኋላ የረዳችሁ የሆነ ቁርቃ በተዘረዘሩው በታ ለዚ ስራ::

Follow the arrows in the example to make the shapes below. After following the example shape, make one of your own in the space provided.

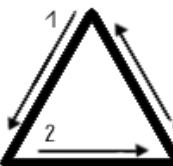
1.



2.



3.

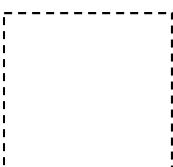


Assúrálégú ma sawara thá annúk't'a biiló sh1 ané zíá shambá féd'óláné mad'iñatháyú tha algálam shá ané maada ma p'ishi. Háthú mathí d'úlathá-yúgú thá allón.

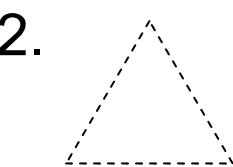
ቅርቃዎች ለመስራት ንጻጻጣዎች መሰራታዊያን እናኝ:: የቅርቃዎች ወሰጥ አቅልሙ::

Join the dashed lines to make the shapes. Colour inside the shapes.

1.



2.



3.



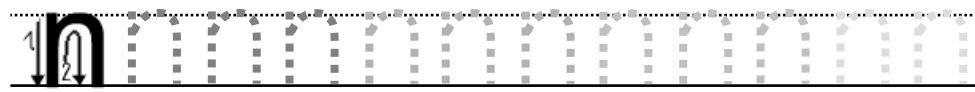
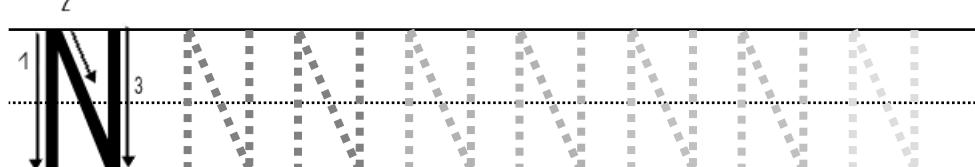
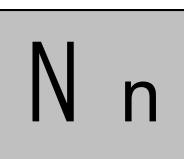
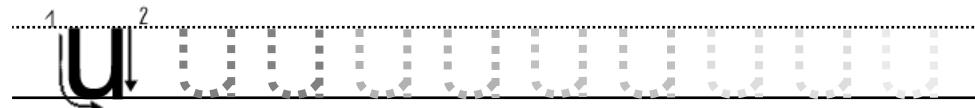
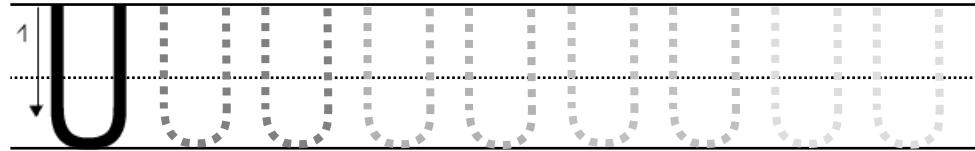
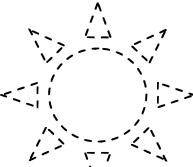
4.



5.



6.

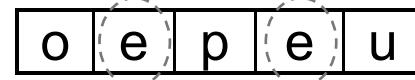


Geerathá alhurúfí zíqítha assandúk'á buluyú á giathá alú thá
shimbír mbá namuqí holoñoníñ.

ହେତ୍ତ ପାଥ୍ ଲାଗୁରୁ ମାନ୍ଦିର କାନ୍ଦିର କାନ୍ଦିର ପାଥ୍ର ପାଥ୍ର ପାଥ୍ର ପାଥ୍ର ପାଥ୍ର

In the row of letters below circle the two letters that are the same.

Example:



u	o	a	e	u
---	---	---	---	---

j	p	n	n	s
---	---	---	---	---

s	b	w	b	l
---	---	---	---	---

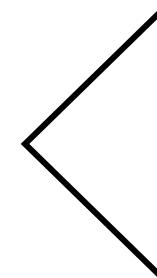
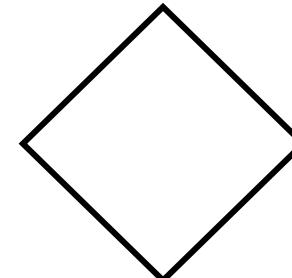
z	w	y	y	l
---	---	---	---	---

Hosháláthá assúrá awwalulé tháñgú. Háthú baró nafaqatháqí thá galam rasás mbá zíi thá nimíra itnén alú háthú ahuluthá ndu áná zía mithíl mbá awwalú.

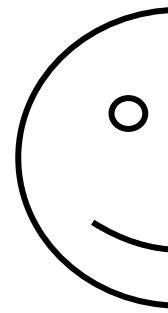
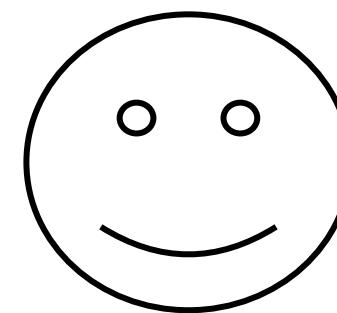
ପାଥ୍ର ମାନ୍ଦିର ଲାଗୁରୁ ମାନ୍ଦିର କାନ୍ଦିର କାନ୍ଦିର ପାଥ୍ର ପାଥ୍ର ପାଥ୍ର ପାଥ୍ର

Look at the first picture. Use your pencil to fill in the missing parts of the second picture to make both pictures the same.

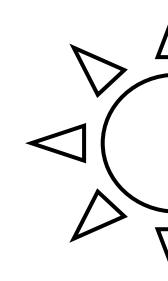
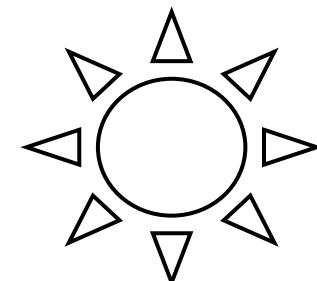
1.



2.



3.



Hoshalathá assúralé tháñgú ma p'ishi. Háthú baró geerathá ándí mbá thárlá gigí máré líá álú thá shimbír.

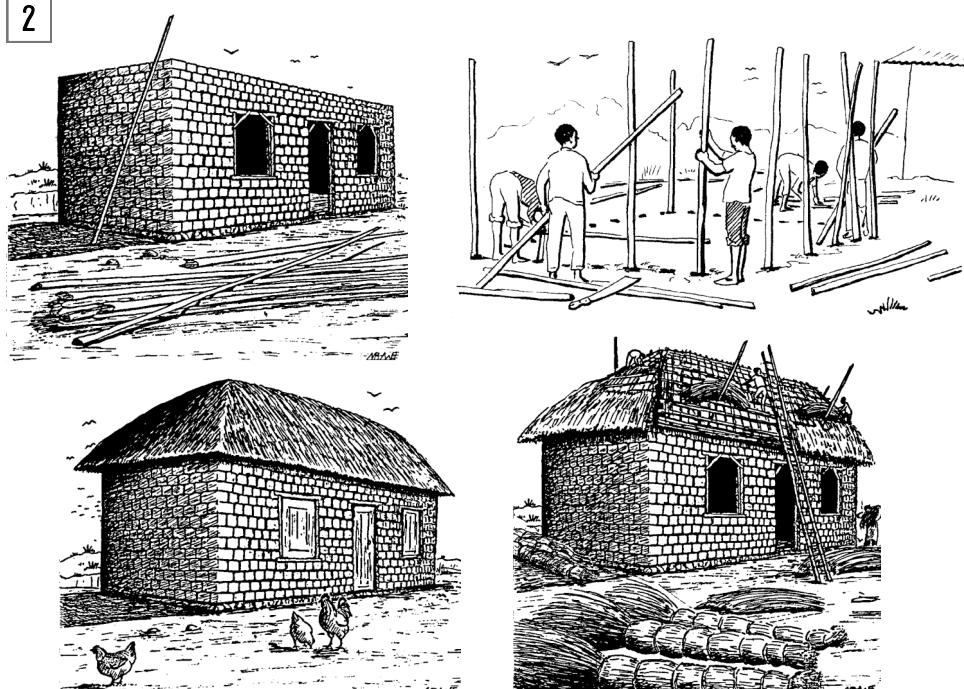
ନେମାନ୍ତ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା ମଧ୍ୟମର୍ଦ୍ଦ ମୁଖ୍ୟ ଅଳ୍ପତ୍ତି? ନେମାନ୍ତ ଆହୀନ୍ତି:

Look at the pictures. Which picture should be first? Circle that picture.

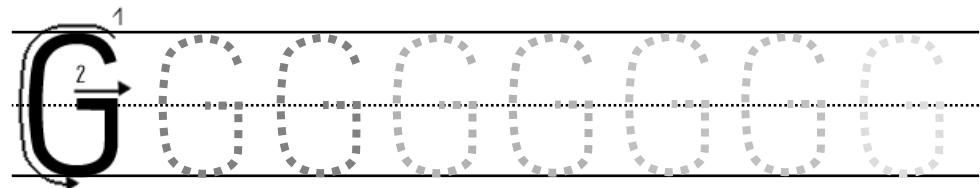
1



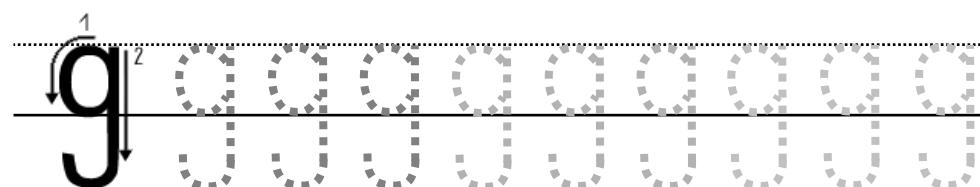
2



G g



g



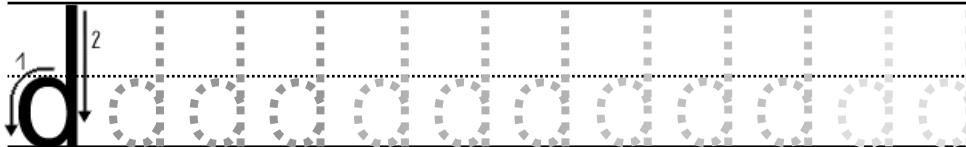
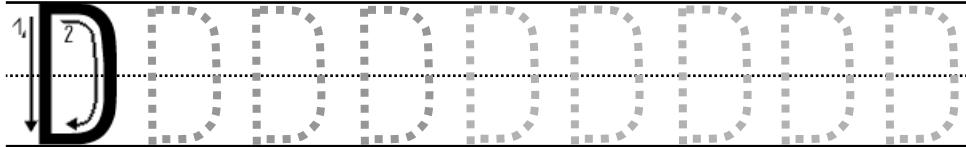
E e



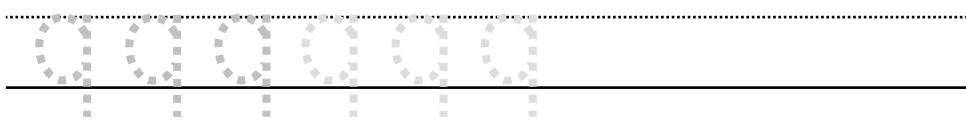
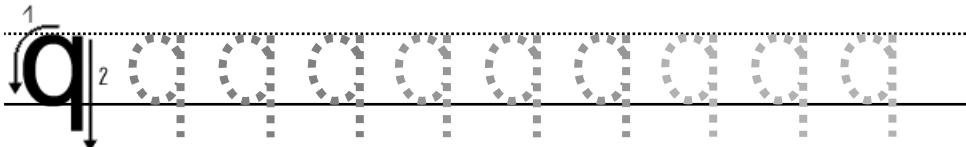
e



D d



q



Á máábá agarrañí ná k'ala hathúé rotha mán ma namuqí na booloyú háthú líáthá borid alú u ma d'afaruqí ná booloyú háthú líáthá alílháñ alú thá shimbír.

አማርኛው የሚኖገውን ሁለት ቅልጥኝን አድምጠና ቅልጥቷ የሚጀምሩት በተመሳሳይ ድምጽ ሲሆን አንበሳውን አከብቢና ቅልጥቷ የሚጀምሩት በተመሳሳይ ድምጽ ካልሆነ ፕሮን አከብቢና

Listen as your teacher says two words. If the words begin with the same sound circle the lion. If the words do not begin with the same sound circle the hyena.

Rothá máábá ágarrañeqí: / Words for the teacher:

- | | | | | | |
|------------|-----------|------------|----------|--------------|-----------|
| 1a.) endí | 2a.) ful | 3a.) shá | 4a.) olá | 5a.) ágortha | 6a.) than |
| 1b.) gindí | 2b.) fulá | 3b.) gashá | 4b.) oqó | 5b.) rotha | 6b.) báñ |

1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

Hoshalathá assúrálé tháñgú. Andí mbá thárlá gigí? Ma fágadáhá líáthá alú thá shimbír.

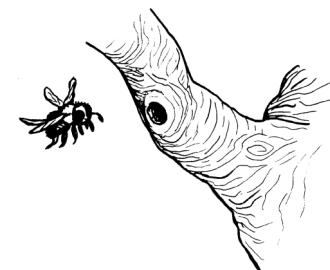
ଲୋକଙ୍କ ତମାହିତଙ୍କ ରତ୍ନମୁଦ୍ରା ଲୋକ ମନ୍ଦିରଙ୍କ ମନ୍ଦିର ଲୋକଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ

Look at the pictures. Which picture should be last? Circle that picture.

1



2



Geerathá alhurúfi zíiqítha assandúk'á buluyú á giathá alú thá shimbír mbá namuqí holononíñ.

ହେତୁ ଗାନ୍ଧୀ ମନ୍ଦିର ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ

In the row of letters below circle the two letters that are the same.

Example:

t	f	p	l	t
---	---	---	---	---

u	f	d	l	d
---	---	---	---	---

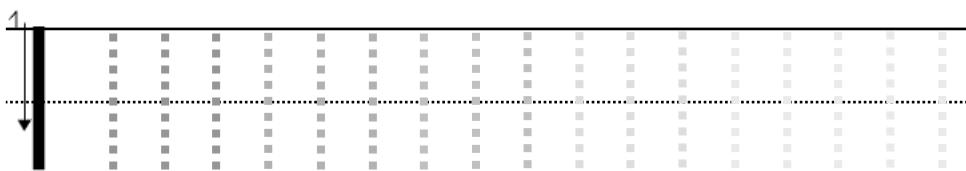
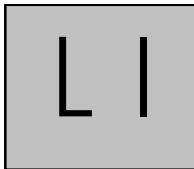
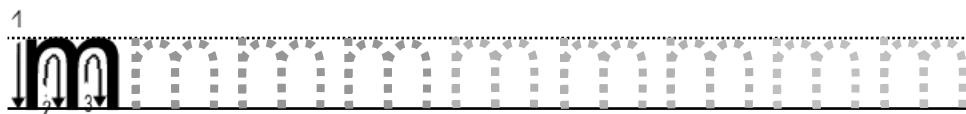
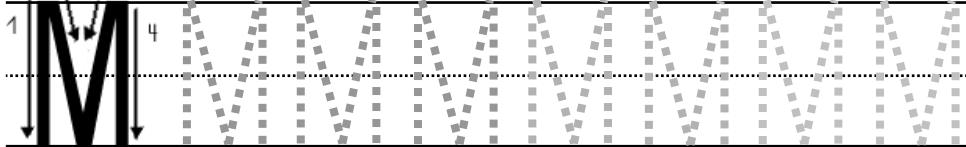
r	q	q	v	y
---	---	---	---	---

g	f	p	g	w
---	---	---	---	---

u	e	a	e	i
---	---	---	---	---

M m

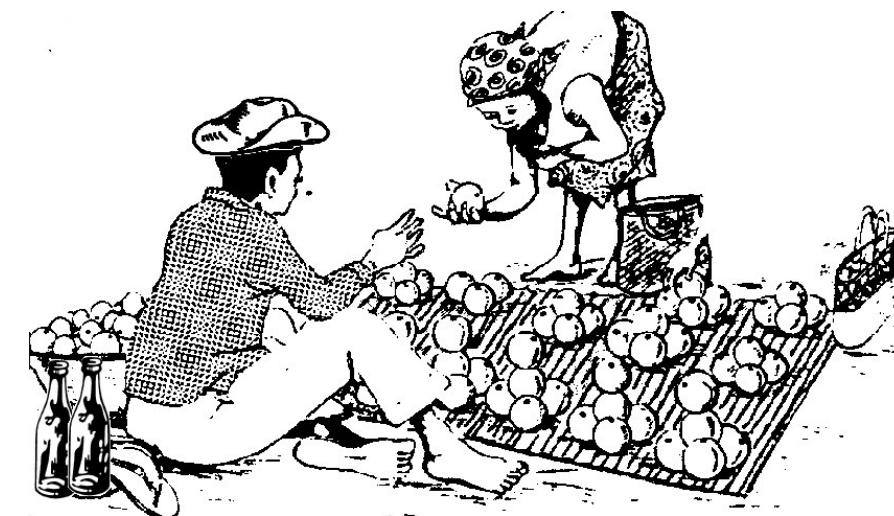
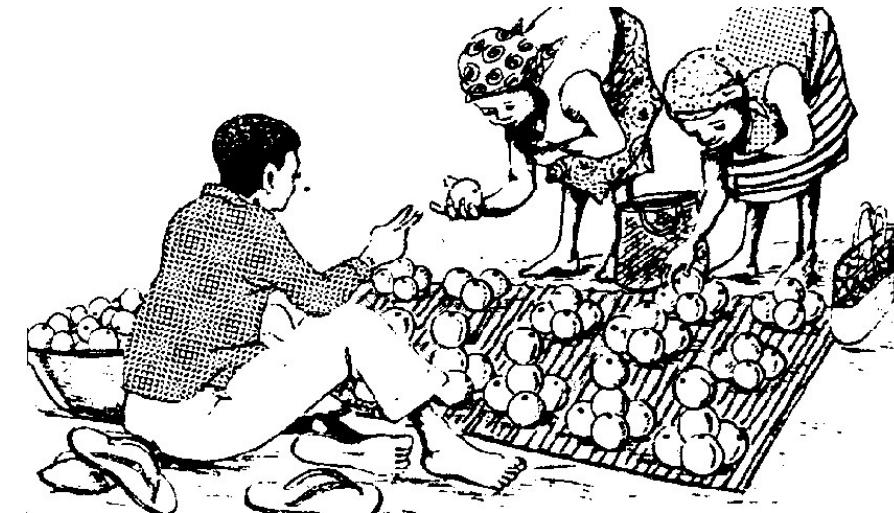
2 3



Assúra hollónóníňá bulu sháñiné d'afaru máré? katabathá gíñ zíí thá assúrá bellyoyú mbá shaarí tha mbá buluyú. Giñ d'afaruqi tímma 4 walla 5 gadúr mbá d'afaruqi líathá alú thá shimbír.

ՄԱՏ ՀՕՃԻ ՃԵՐԵՐ? ՈՉ. ՈՒԱ ԹՈՐ ՑԱ ԿՇ ՈՆ ՈՆՎՈՒ ՈՒԱ ԹՈՐ
ՔՆՎՈՒ ԿՇ ՃԵՐԵՐ ՔԴԵՄՍՒԴՆ ԱԲԻՇ ՀԵՌՈՒ: ՈԽՈՖՂԵ 4 ԹԵՐ 5 ԱԲԻՇ ՀԵՌ:

How are the two pictures below different? Find the things that are in one picture but are not in the other. Circle each difference you find. There are 4 or 5 differences in total.



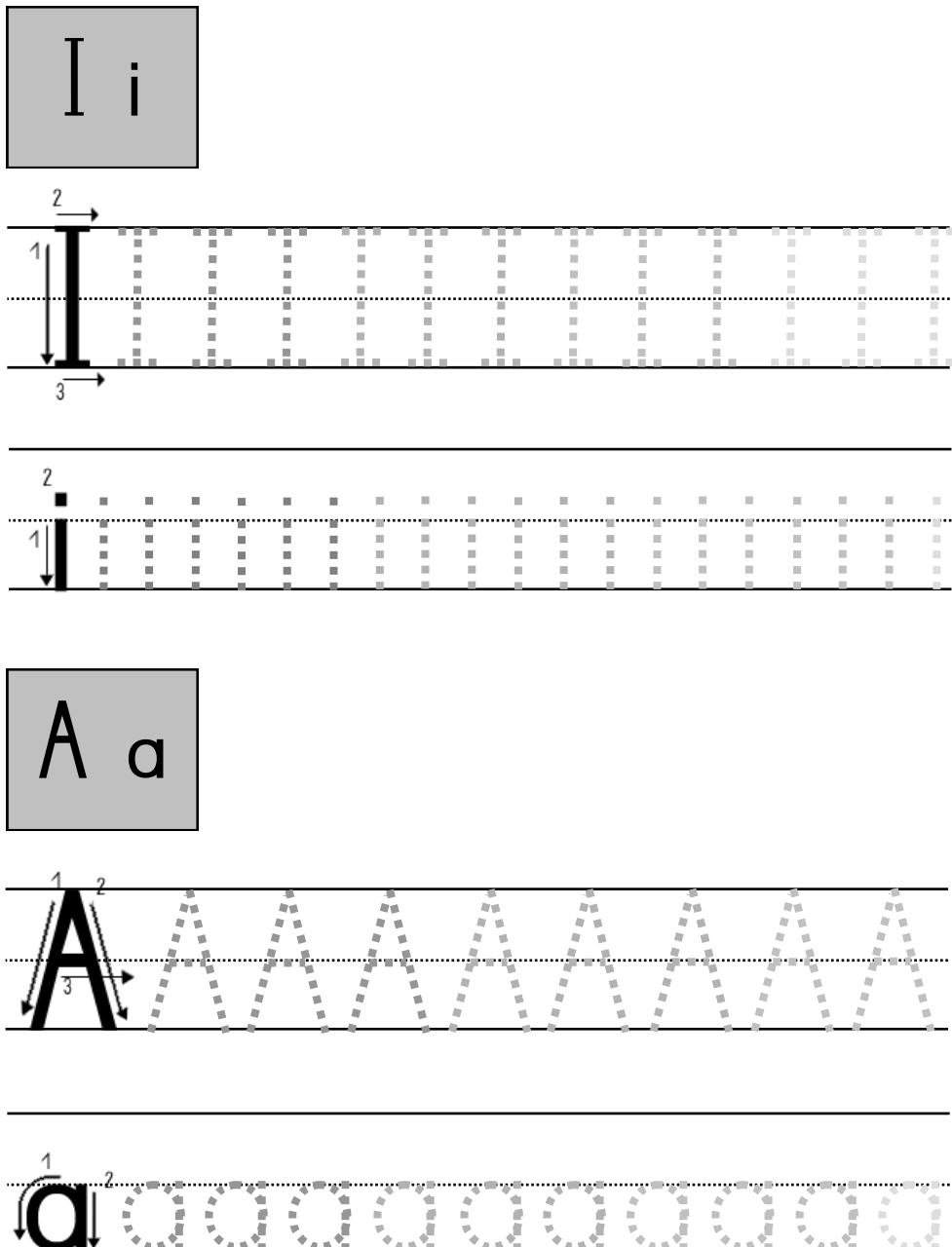
ANSWERS: The woman disappeared, one flip flop disappeared, the hat on the man's head, the bottles. The man is holding up four fingers instead of two (hard one)

Tha assandúk'áleyúgú k'íllíñ alhurúfí namuqi ñinéñ holí. Lakín míñ thá márreyú holí d'úk'unuñ d'úk'únuñ mbá zíí kútur geerathá mbá d'afaruqí thá maréyú á líáthá alú thá shimbír.

በኢትዮጵያ ወንጠረዥ ከተሰው ልደም መስጥ አንድ ልደል ካለው ተከተለዋል
ለደም ይለዋል፡፡ የተለዋውን ልደል የነበረ ጥልካት አደርጋበት፡፡

In each row of letters there is one that is different from the other letters. Circle the letter that is different.

1.	m	m	I	m	m
2.	e	k	e	e	e
3.	t	I	I	I	I
4.	x	x	x	y	x
5.	j	j	j	j	i
6.	o	e	e	e	e
7.	a	a	á	a	a

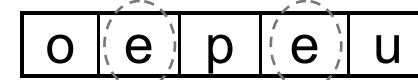


Geerathá alhurúfí zíqítha assandúk'á buluyú á giathá alú thá shimbír mbá namuqí holoñoníñ.

ନେତ୍ର ପାଦ ମହିଳା କାନ୍ଦା କାନ୍ଦା ପାଦ କାନ୍ଦା କାନ୍ଦା କାନ୍ଦା

In the row of letters below circle the two letters that are the same.

Example:



i	y	p	i	u
---	---	---	---	---

v	b	a	o	a
---	---	---	---	---

r	j	m	m	u
---	---	---	---	---

j	f	l	k	l
---	---	---	---	---

Hoshalathá assúrálé tháñgú. Andí mbá thárlá gigí? Ma fágadáhá líáthá alú thá shimbír.

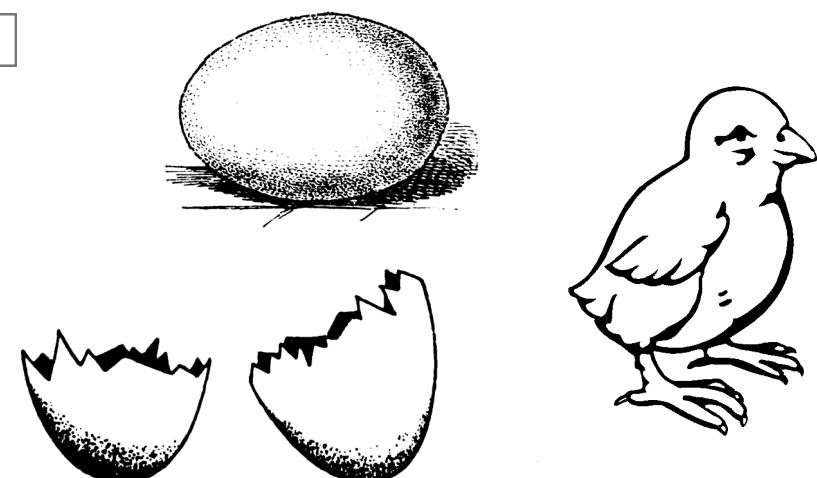
ଲୋକଙ୍କ ତମାହିତଙ୍କ ଯତ୍ନଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ

Look at the pictures. Which picture should be last? Circle that picture.

1



2



Thá assandúk' k'illíñú alháríf ziqí mbá mamuqí thá alhárífá álgáwalúle thá anúsú ma thík'aháthú líáthá alú thá shimbír.

ՈՀՐԴՐԴՅԱ. ՄՆՈՉՔԻ ԻՒՆՈՒԴ ՃՃՈՒ ԹԵՇ ԹԵՇ ՃՃԱ ԻՄՑՄՑՅՈՎ ՃՃԱ ՋԸ

ԴՄՈՒՋ ՔՄԿ ՀԵՋ ՃՃԱ ՀԱՌ ԴՄՈՒՋ ՔՄԿ ՀԵՋ ՃՃԱ ԻՄՑՄՑՅՈՎ ՃՃԱ ՋԸ

In each row of letters there is one that is the same as the first letter. Circle the letter that is the same.

1.	k	e	g	k	b
2.	j	a	x	e	j
3.	i	l	s	i	n
4.	c	e	c	a	o
5.	h	h	k	f	t
6.	u	v	w	n	u
7.	p'	y	p'	g	p

Thá assandúk' k'illíñú alháríf ziqí mbá mamuqí thá alhárífá álgáwalúle thá anúsú ma thík'aháthú líáthá alú thá shimbír.

ՈՀՐԴՐԴՅԱ. ՄՆՈՉՔԻ ԻՒՆՈՒԴ ՃՃՈՒ ԹԵՇ ԹԵՇ ՃՃԱ ԻՄՑՄՑՅՈՎ ՃՃԱ ՋԸ

ԴՄՈՒՋ ՔՄԿ ՀԵՋ ՃՃԱ ՀԱՌ ԴՄՈՒՋ ՔՄԿ ՀԵՋ ՃՃԱ ԻՄՑՄՑՅՈՎ ՃՃԱ ՋԸ

In each row of letters there is one that is the same as the first letter. Circle the letter that is the same.

1.	é	á	e	é	ə
2.	k'	t'	k'	k	t
3.	s'	r	s	d'	s'
4.	í	l	i	í	î
5.	u	ú	û	ó	u
6.	d	d	d'	p	p'
7.	p'	j	p'	b'	p